

Les pièces déposées dans la partie électronique de ces dossiers reçoivent un numéro d'ordre. Un inventaire des pièces que contient cette partie électronique est automatiquement tenu à jour. Cet inventaire mentionne le numéro d'ordre, l'objet et la date de dépôt de la pièce déposée. »

**Art. 5.** L'article 8, § 6, alinéas 3 et 4, du même arrêté, est remplacé par les alinéas suivants :

« Le greffier ou son délégué vise, donne un numéro d'ordre et classe chacune des pièces qui doivent être versées dans la partie matérielle des dossiers. Le greffier tient à jour un inventaire des pièces. Cet inventaire mentionne le numéro d'ordre, l'objet et la date de dépôt de la pièce déposée. »

Les pièces déposées dans la partie électronique de ces dossiers reçoivent un numéro d'ordre. Un inventaire des pièces que contient cette partie électronique est automatiquement tenu à jour. Cet inventaire mentionne le numéro d'ordre, l'objet et la date de dépôt de la pièce déposée. »

**Art. 6.** A l'article 10 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 2, les mots « sur support magnétique » sont supprimés;

2° au § 3, les mots « pour y être versé » sont remplacé par les mots « pour être versé dans la partie électronique de ce dossier ». »

**Art. 7.** L'article 11, § 1er, alinéa 3, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 11 janvier 1993, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Sans préjudice des modalités techniques définies par la Banque Nationale de Belgique pour le dépôt opéré par télétransmission, le dépôt des pièces visées à l'article 1er, alinéa 2, est effectué par envoi ordinaire ou recommandé ou par remise aux guichets. »

**Art. 8.** A l'article 17 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux du 11 janvier 1993, 14 février 1994, 19 décembre 1996 et 8 décembre 1998, sont apportées les modifications suivantes :

1° Au § 1er la phrase est complétée par les mots « ainsi que le tarif des frais de publication aux Annexes au *Moniteur belge* de la mention visée à l'article 10, § 2, qui sont perçus par la Banque Nationale de Belgique pour le compte de la Direction du *Moniteur belge* »;

2° au § 2, l'alinéa 4 est abrogé.

**Art. 9.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 2000.

**Art. 10.** Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 décembre 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,  
M. VERWILGHEN

De neergelegde stukken die in het elektronische deel van de dossiers worden opgenomen, krijgen een volgnummer. Een inventaris van de stukken die het elektronische deel bevat wordt automatisch bijgehouden. Deze inventaris vermeldt voor ieder neergelegd stuk het volgnummer, het onderwerp en de neerleggingsdatum »

**Art. 5.** Artikel 8, § 6, derde en vierde lid, van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« De griffier of zijn gevoldmachtinge viseert al de stukken die in het materiële deel van de dossiers moeten worden opgenomen, geeft ze een volgnummer en bergt ze er in op. De griffier houdt een inventaris bij van de stukken. Deze inventaris vermeldt voor ieder neergelegd stuk het volgnummer, het onderwerp en de neerleggingsdatum. »

De neergelegde stukken die in het elektronische deel van de dossiers worden opgenomen, krijgen een volgnummer. Een inventaris van de stukken die het elektronische deel bevat wordt automatisch bijgehouden. Deze inventaris vermeldt voor ieder neergelegd stuk het volgnummer, het onderwerp en de neerleggingsdatum. »

**Art. 6.** In artikel 10 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 2 worden de woorden « op magnetische drager » geschrapt;

2° in § 3 worden de woorden « om eraan te worden toegevoegd » vervangen door de woorden « om aan het elektronische deel van dit dossier te worden toegevoegd ».

**Art. 7.** Artikel 11, § 1, derde lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij koninklijk besluit van 11 januari 1993, wordt vervangen als volgt :

« Onverminderd de technische voorwaarden die de Nationale Bank van België voor de neerlegging door teletransmissie vaststelt, gebeurt de neerlegging van de stukken bedoeld in artikel 1, tweede lid, door gewone of aangetekende verzending of door afgifte aan de loketten. »

**Art. 8.** In artikel 17 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 11 januari 1993, 14 februari 1994, 19 december 1996 en 8 december 1998, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° De zin in § 1 wordt aangevuld door de woorden « alsmede van de kosten van bekendmaking in de Bijlagen tot het *Belgisch Staatsblad* van de mededeling bedoeld in artikel 10, § 2, die door de Nationale Bank van België voor rekening van het Bestuur van het *Belgisch Staatsblad* worden geïnd »;

2° in § 2 wordt het vierde lid opgeheven.

**Art. 9.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2000.

**Art. 10.** Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 december 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
M. VERWILGHEN

#### MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

F. 1999 — 4051 [C — 99/16400]

**9 DECEMBRE 1999.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> juillet 1999 relatif à une avance récupérable aux producteurs dont les porcs font l'objet d'un ordre d'abattage dans le cadre de la contamination par des dioxines

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par les lois des 11 avril 1983 et 29 décembre 1990, l'arrêté royal du 25 octobre 1995 et les lois du 5 février 1999;

Vu l'arrêté royal du 3 juin 1999 relatif à des mesures temporaires en matière de commerce de produits agricoles à la suite de la contamination par des dioxines, modifié par l'arrêté royal du 16 juin 1999;

Vu l'arrêté ministériel du 18 juin 1999 relatif à la mise à mort d'animaux dans le cadre des mesures temporaires en vue de lutter contre la dispersion de la contamination par des dioxines;

#### MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

N. 1999 — 4051 [C — 99/16400]

**9 DECEMBER 1999.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 1 juli 1999 betreffende een terugvorderbaar voorschot aan de producenten waarvan de varkens het voorwerp van een afslachtingsbevel uitmaken in het kader van de dioxinebesmetting

De Minister van Landbouw en Middenstand,

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw-, en zeevisserijproducten, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1983 en 29 december 1990, het koninklijk besluit van 25 oktober 1995 en de wetten van 5 februari 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 juni 1999 houdende tijdelijke maatregelen inzake de handel in landbouwproducten ingevolge de dioxinecontaminatie, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 juni 1999;

Gelet op het ministerieel besluit van 18 juni 1999 betreffende de afmaking van dieren in het kader van de tijdelijke maatregelen ter bestrijding van de dioxineverspreiding en -besmetting;

Vu l'arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> juillet 1999 relatif à une avance récupérable aux producteurs dont les porcs font l'objet d'un ordre d'abattage dans le cadre de la contamination par des dioxines;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 16 septembre 1999;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 7 décembre 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la nécessité de prendre sans retard des mesures temporaires en matière de commerce de produits agricoles résulte de l'obligation d'assurer aux consommateurs une alimentation saine et d'assurer l'exécution des décisions prises par la Commission européenne suite à la contamination par des dioxines;

Considérant qu'il est nécessaire, pour accélérer l'élimination de la contamination par la dioxine, de prévoir les mesures adéquates en matière d'indemnisation des animaux détruits pour cause de contamination ou de suspicion de contamination,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'intitulé ainsi qu'aux articles 2, 3 et 4 de l'arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> juillet 1999 relatif à une avance récupérable aux producteurs dont les porcs font l'objet d'un ordre d'abattage dans le cadre de la contamination par des dioxines, les mots « avance récupérable » et « avance récupérable sans intérêt » sont remplacés par le mot « indemnité ».

**Art. 2.** L'article 1<sup>er</sup> du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1<sup>er</sup>. Une indemnité est allouée au propriétaire des porcs mis à mort dans le cadre de l'arrêté ministériel du 18 juin 1999 relatif à la mise à mort d'animaux dans le cadre des mesures temporaires en vue de lutter contre la dispersion de la contamination par des dioxines, à charge pour 77 % de l'allocation de base 31/55.2.4.53.41 et pour 23 % de l'allocation de base 31/55.2.4.53.40 ».

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la publication au *Moniteur belge* de l'arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> juillet 1999 relatif à une avance récupérable aux producteurs dont les porcs font l'objet d'un ordre d'abattage dans le cadre de la contamination par des dioxines.

Bruxelles, le 9 décembre 1999.

Pour le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes, absent :

Le Ministre des Télécommunications et des Entreprises  
et Participations publiques,  
R. DAEMS

Gelet op het ministerieel besluit van 1 juli 1999 betreffende een terugvorderbaar voorschot aan de producenten waarvan de varkens het voorwerp van een afslachtingsbevel uitmaken in het kader van de dioxinebesmetting;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 16 september 1999;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 7 december 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de noodzaak om onverwijd tijdelijke maatregelen te nemen inzake de handel in landbouwproducten voortvloeit uit de noodzaak om de verbruikers een gezonde voeding te verzekeren en om de uitvoering van de beslissingen van de Europese Commissie ten gevolge van dioxinebesmetting te verzekeren;

Overwegende dat het noodzakelijk is, om het wegwerken van de dioxinecontaminatie te bespoedigen, de geschikte maatregelen te voorzien betreffende de vergoeding van de dieren vernietigd wegens contaminatie of verdenking van contaminatie,

Besluit :

**Artikel 1.** In het opschrift alsook in de artikelen 2, 3 en 4 van het ministerieel besluit van 1 juli 1999 betreffende een terugvorderbaar voorschot aan de producenten waarvan de varkens het voorwerp van een afslachtingsbevel uitmaken in het kader van de dioxinebesmetting, worden de woorden « (het) terugvorderbaar voorschot » en « (het) renteloos terugvorderbaar voorschot » vervangen door het woord « (een) vergoeding ».

**Art. 2.** Artikel 1 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 1. Een vergoeding wordt aan de eigenaar van de varkens geslacht in het kader van het ministerieel besluit van 18 juni 1999 betreffende de afmaking van dieren in het kader van de tijdelijke maatregelen ter bestrijding van de dioxineverspreiding en -besmetting toegekend, ten laste voor 77 % van de basisallocatie 31/55.2.4.53.41 en voor 23 % van de basisallocatie 31/55.2.4.53.40 ».

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van het ministerieel besluit van 1 juli 1999 betreffende een terugvorderbaar voorschot aan de producenten waarvan de varkens het voorwerp van een afslachtingsbevel uitmaken in het kader van de dioxinebesmetting.

Brussel, 9 december 1999.

Voor de Minister van Landbouw en de Middenstand, afwezig :

De Minister van Telecommunicatie  
en Overheidsbedrijven en Participaties,  
R. DAEMS

F. 1999 — 4052

[C — 99/16399]

**9 DECEMBRE 1999.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 2 juillet 1999 relatif à une avance récupérable aux producteurs dont les porcs font l'objet d'une saisie conservatoire dans le cadre de la contamination par des dioxines

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes Moyennes,

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par les lois des 11 avril 1983 et 29 décembre 1990, l'arrêté royal du 25 octobre 1995 et la loi du 5 février 1999;

Vu la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être de animaux;

Vu l'arrêté royal du 23 juin 1994 relatif à la protection des porcs dans les élevages porcins;

Vu l'arrêté royal du 3 juin 1999 relatif à des mesures temporaires en matière de commerce de produits agricoles à la suite de la contamination par des dioxines, modifié par l'arrêté royal du 16 juin 1999;

Vu l'arrêté ministériel du 18 juin 1999 relatif à la mise à mort d'animaux dans le cadre des mesures temporaires en vue de lutter contre la dispersion de la contamination par des dioxines;

N. 1999 — 4052

[C — 99/16399]

**9 DECEMBER 1999.** — Ministerieel besluit tot wijziging bij het ministerieel besluit van 2 juli 1999 betreffende een terugvorderbaar voorschot aan de producenten waarvan de varkens het voorwerp van een bewarend beslag uitmaken in het kader van de dioxinebesmetting

De Minister van Landbouw en Middenstand,

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw-, en zeevisserijproducten, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1983 en 29 december 1990, het koninklijk besluit van 25 oktober 1995 en de wet van 5 februari 1999;

Gelet op de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 juni 1994 betreffende de bescherming van varkens in varkenshouderijen;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 juni 1999 betreffende tijdelijke maatregelen inzake de handel in landbouwproducten ingevolge de dioxinecontaminatie, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 juni 1999;

Gelet op het ministerieel besluit van 18 juni 1999 betreffende de afmaking van dieren in het kader van de tijdelijke maatregelen ter bestrijding van de dioxineverspreiding en -besmetting;